

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 75

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21850
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21850
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27.50; un semestre 15.50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 184827-184844.
Ausfuhr elektrischer Energie. — Exportation d'énergie électrique. — Esportazione di energia elettrica.
Allgemeinverbindlicherklärung betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Gastgewerbe des Kantons Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung von 3 Aktien der Basler Handelsbank, Basel, Nrn. 31233 und 31358/59, inkl. Coupons 102 und ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. März 1961 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr, d.h. bis 1. April 1962, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (222*)

Basel, den 28. März 1961.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaberoobligationen zu je Fr. 1000.— à 2½% der Zürcher Kantonalbank, Zürich, Nrn. 239435—37, datiert 23. Februar 1951, rückzahlbar gewesen per 23. Februar 1957 (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 18. Januar 1961.

(109*)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaberoobligation zu Sfr. 1000.—, Nr. 32550 der 4½%-Anleihe «Italcementi», Fabbriche Riunite Cemento, Società per Azioni, Bergamo, 1956, mit Jahrescoupons per 15. März 1958 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 19. Januar 1961.

(110*)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht von Appenzel A.-Rh., 2. Abteilung, hat mit Entscheid vom 27. März 1961, gestützt auf Art. 986, als kraftlos erklärt:

1. Fr. 2500 Schuldbrief, Vorgang Fr. 9500, zinsf. 1. April, auf Grundbuch Nr. 121, Hof Lutzenberg, des Hugo Meister, Zahnarzt, Lutzenberg.
2. Fr. 1000 liegender Zedel, Vorgang Fr. 6534, zinsf. 1. Mai, errichtet 21. Juni 1886, Pfandprotokoll I, Seite 193, Zedelkopierbuch Band VI, Nr. 36, auf Liegenschaft Nr. 188 des Ulrich Meier, Hempen, Hundwil.
3. Fr. 3500 liegender Zedel, Vorgang Fr. 7534, zinsf. 1. Mai, errichtet 25. Mai 1903, Pfandprotokoll I, Seite 193, Zedelkopierbuch Band VII, Nr. 248, auf der gleichen Liegenschaft. (223)

Trogen, 28. März 1961.

Obergerichtskanzlei.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Nidwalden Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

22. März 1961. Haushaltartikel usw.
Atronic Aktiengesellschaft, in Stansstad, Vertrieb von Gebrauchs- und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juli 1959, Seite 1638). Die Prokura des Dr. Rolf Zraggen ist erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

22. März 1961.
Maschinenfabrik & Giesserei Netstal A.-G., in Netstal, Maschinenfabrik und Giesserei, Beteiligung bei andern Unternehmungen der Metallbranche. Handel mit Produkten dieser Branche (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1960, Seite 3763). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. März 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu nominell Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Gleichzeitig wurden die bisherigen 900 Namenaktien zu nominell Fr. 1000 in Namenaktien Serie A umgewandelt, während die neuen 3000 Namenaktien zu nominell Fr. 100 den Beittitel Serie B erhalten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 200 000 und ist eingeteilt in 900 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 3000 Namenaktien Serie B zu Fr. 100.

Zug — Zoug — Zugo

6. März 1961.
Adapta-Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie die sonstige Anlage von Kapitalien. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Straub, von Basel, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hänibühl 8.

20. März 1961. Elektrische Schaltgeräte usw.
Holzer Patent A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Patent- und ähnlichen Rechten, insbesondere der Holzer-Patente (vorwiegend elektrische Schaltgeräte) und die Vergebung von Lizenzen. Sie kann auch Beteiligungen erwerben und alle Transaktionen des Mobiliens- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (b. Dr. Oscar Menz).

23. März 1961. Bäckerei, Konditorei.
Friedrich Zürcher, in Zug, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1937, Seite 970). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. März 1961. Bäckerei, Konditorei.
F. Zürcher, in Zug. Inhaber der Firma ist Friedrich Zürcher jun., von Menzingen, in Zug. Bäckerei und Konditorei. Baarerstrasse 40.

23. März 1961. Beteiligungen usw.
Raytheon (Europe) A.-G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1961, Seite 114). Der Verwaltungsrat Sidney Topol führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

23. März 1961.
Komar Holding S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen im Ausland und die Finanzierung von solchen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Aktionäre und deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1961. Erze, Metalle usw.
Philipp Brothers AG., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzen, Metallen usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1891). Zum Kollektivprokuristen wurde ernannt: Jürg G. Straehl, von Zofingen, in Zug. Er zeichnet zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friburgo
Bureau de Châtel-St-Denis

23 mars 1961. Installations sanitaires, chauffages centraux.
Roger Bongard, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Roger Bongard, fils de Joseph, d'Ependes, à Châtel-St-Denis. Installations sanitaires et de chauffages centraux.

Bureau de Fribourg

20 mars 1961. Ferblanterie, couverture, etc.
Silvio Bianchi et fils, à Fribourg, société en nom collectif, ferblanterie, couverture, etc. (FOSC. du 10 mai 1955, N° 108, page 1239). Par suite du décès de l'associé Silvio Bianchi, la société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 mars 1961. Participations, etc.

Hofpa S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 21 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la prise et l'administration de participations dans d'autres entreprises, l'acquisition et la gestion de titres ainsi que toutes transactions financières y relatives. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à tous les actionnaires ou, si toutes les adresses ne sont pas connues, par une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Raoul Oberson, de Villarboud, à Genève, avec signature individuelle. Bureau: Etude de M^e Raoul Oberson, 10, avenue de la Gare.

23 mars 1961. Exploitation d'inventions.

Isere S.A., à Fribourg, acquisition et exploitation en tous pays d'inventions, etc., de l'industrie mécanique (FOSC. du 25 mai 1945, N° 119, page 1175). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office, selon décision de l'autorité de surveillance du 28 février 1961.

Bureau Murten (Bezirk See)

18. März 1961. Gewürze, Tee.

A. W. Salzmann, in Murten, Handel mit Gewürzen und Tee (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 172). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. März 1961. Weine, Liqueur.

Häslar & Co. A.G., in Murten, Wein- und Liqueurhandel (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1958, Seite 1323), Aktiengesellschaft. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1961 hat die Gesellschaft die Firmenbezeichnung abgeändert in Fritz Marthaler A.G. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

21 mars 1961. Pinte, plage.

Rives S.A., à Meyriez. Exploitation de la «Pinte» avec plage privée, société anonyme (FOSC. du 16 avril 1957, N° 89, page 1031). L'administrateur unique Hans Buol a démissionné. Sa signature est éteinte. Le Dr^e Fritz Willenegger, de Mühleberg et Morat, à Morat, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

23 mars 1961. Immeubles.

S. L. de la Tête Noire S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 20 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat des immeubles articles 990, 888 et 890 du registre foncier de la commune de Romont, propriété de Fernand Ruffieux feu Joseph, à Romont, pour le prix de 355 000 fr., ainsi que la mise en valeur de ces immeubles. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Georges Carrel, fils de Léon, de Siviriez, à Fribourg, administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Siège: Etude du notaire Gérard Clerc.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. März 1961.

Basellandschaftliche Kantonalbank, in Liestal (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1960, Seite 2815). Die Kollektivprokura des Karl Rebmann ist erloschen. Fritz Ryser, von Dürrenroth (Bern), in Muttenz, wurde zu einem Prokuristen des Hauptsitzes Liestal ernannt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen für den Hauptsitz Zeichnungsberechtigten.

27. März 1961.

Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Sissach, in Sissach (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1961, Seite 662), mit Hauptsitz in Liestal. Walter Brüderlin, von Muttenz, in Sissach, wurde zu einem Prokuristen der Filiale Sissach ernannt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen für die Filiale Sissach Zeichnungsberechtigten.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

9. März 1961. Möbel, Aussteuern, Konfektion usw.

M. Krüsi, in Speicher, Handel mit Möbeln und Aussteuern, Konfektion, Stoffen, Bonneterie und Mercerie (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1949, Seite 632). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Firma «Textilhaus M. Krüsi, Inhaberin Frau Ida Germann Krüsi», in Speicher, übernommen.

9. März 1961.

Textilhaus M. Krüsi, Inhaberin Frau Ida Germann-Krüsi, in Speicher. Inhaberin dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Krüsi», in Speicher, übernommen hat, ist Witwe Ida Germann-Krüsi, von St. Gallen und Waldkirch, in Speicher. Handel mit Textilien. Meggen Nr. 43.

22. März 1961. Biologisch-pharmazeutische Produkte.

Haema S.A., in Herisau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit biologisch-pharmazeutischen Produkten aller Art en gros, deren Import und Export sowie die Uebernahme und Führung von Generalvertretungen einschlägiger Fabrikationsfirmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 40 000 liberriert. Gemäss Uebernahmevertrag vom 1. Januar 1961 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1960 übernimmt die Gesellschaft von Edwin Hänseler-Meier, in Herisau, das von ihm be-

triebene Engros-Handelsgeschäft für pharmazeutische Spezialitäten rückwirkend auf den 1. Januar 1961 mit Fr. 40 762 Aktiven und Fr. 15 962 Passiven. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 24 800 erhält der Sacheinleger 31 zu 80% liberierte Aktien zu Fr. 1000. Fr. 15 200 sind bar einbezahlt worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat setzt sich aus 1 bis 3 Mitgliedern zusammen. Ihm gehören an: Edwin Ulrich Maier-Grünenfelder, von und in Herisau, Präsident mit Einzelunterschrift, und Edwin Hänseler-Meier, von Rafz (Zürich), in Herisau, Geschäftsführer, welcher Einzelprokura führt. Geschäftslokal: Schwellbrunnerstrasse 91.

23. März 1961. Eisenwaren.

Konrad Knoepfel, in Herisau, Eisenhandlung usw. (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1945, Seite 2399). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Konrad Knoepfel AG.», in Herisau, übernommen.

23. März 1961. Eisenwaren.

Konrad Knoepfel AG., in Herisau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1961 eine Aktiengesellschaft, welche die Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma Konrad Knoepfel, Eisenhandlung, Neuweg 1, Herisau, bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Konrad Knoepfel», in Herisau, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Januar 1961, letztere ergebend an Aktiven Fr. 136 835.06 und an Passiven Fr. 36 835.06, zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000, welcher durch Ueberlassung von 100 voll liberierten Aktien an die Gründer getilgt wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Konrad Knoepfel, Präsident, und Margrit Knoepfel-Bächtold, Vizepräsidentin, beide von St. Gallen, in Herisau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Neuweg 1.

23. März 1961.

Immobilien-Gesellschaft Neuweg-Herisau AG., in Herisau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb und den Handel von Liegenschaften aller Art, insbesondere aber die Uebernahme der Liegenschaft Neuweg Nr. 1, in Herisau. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 22. März 1961 von Konrad Knoepfel, Herisau, die Liegenschaft Neuweg 1, in Herisau, zum Uebernahmepreis von Fr. 50 000. Dieser wird durch Ueberlassung von 50 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an die Gründer getilgt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Konrad Knoepfel, Präsident, und Margrit Knoepfel-Bächtold, Vizepräsidentin, beide von St. Gallen, in Herisau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Neuweg 1.

St. Gallen – St. Gall – San Gallo

8. März 1961.

Fortuna Immobilien A.G., Widnau, in Widnau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, den Kauf und Verkauf von Vermögenswerten, Mobilien und Immobilien, die Erstellung von Bauten jeder Art sowie die Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Lüthi, von Büsswil und Horben bei Sirmach (Thurgau), in Uttwil (Thurgau), Präsident, und Eduard Hefti, von Ennenda, in Widnau. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Nefenfeld.

24. März 1961. Pharmazeutische Artikel usw.

Laboratorien Hausmann A.-G. (Laboratoires Hausmann S.A.) (Hausmann Laboratoires Ltd.), in St. Gallen, Fabrikation, Verkauf und Export chemischer und pharmazeutischer Artikel aller Art usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1957, Seite 496). Der bisherige Prokurist Dr. Karl Bucher wurde zum Direktor ernannt. Er führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1961.

Lastwagen-Reparaturen A.G., in Wil, Betrieb einer Lastwagen-Reparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1057). An der ordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Neuausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Barzahlung voll liberriert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

24. März 1961.

Wohnbau-genossenschaft «Helsberg», in St. Margrethen (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1957, Seite 1164). Willi Nüesch, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Julius Caluori, von Bonaduz (Graubünden), in St. Margrethen, Kassier. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen je zu zweien kollektiv.

24. März 1961. Masscorsets, Damenwäsche.

Brauchli & Schwalder, Inh. D. Parborell, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Masscorsets sowie Handel mit Damenwäsche (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 993). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma: «Gantner-Parborell», in St. Gallen.

24. März 1961. Masscorsets, Damenwäsche usw.

Gantner-Parborell, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Gantner-Parborell, von Flums, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dora Gantner-Parborell, von Flums, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Brauchli & Schwalder, Inh. D. Parborell», in St. Gallen. Mass-Corsets und Verkauf von Konfektions-Corsets und Damenwäsche. Goliathgasse 37.

24. März 1961. Schweinezucht.
Ferd. Pfleghart, in Lichtensteig, Schweinemast und Schweinezucht (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1955, Seite 3363). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1961. Fuhrhalterei, Obst und Gemüse.
Paul Schertenleib, in Kappel, Fuhrhalterei, Obst- und Gemüsehandel (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3591). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. März 1961.
Darlehenskasse Jona, in Jona, Genossenschaft (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1091). Melchior Odermatt, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Karl Schlegel, von Mels, in Jona, Präsident. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar, kollektiv je zu zweien.

25. März 1961.
Verein für Mission und Erziehung, in St. Gallen (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1933, Seite 2188). Dr. Johannes Duft, Präsident, und Joseph Riklin, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Josef Zahner ist gleichzeitig auch Sekretär. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Dr. Leo Duft, von Kaltbrunn, in St. Gallen. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

25. März 1961. Strumpfwaren.
E. Venzi, in Flawil, Handel mit Strumpfwaren en gros und Generalvertretung auf eigene Rechnung in Telefonpulten (Telpult) für die ganze Schweiz (SHAB. Nr. 56 vom 8. Juli 1953, Seite 1566). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

20. März 1961.
Prasüras Immobilien AG St. Moritz, in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 14. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien und Hypotheken, die Ueberbauung von Grundstücken sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 5 Inhaberaktien zu Fr. 10 000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Aklin, von und in Zug. Domizil: Chesa Tuor, Via Brattas, bei Lorenzo Beltracchi.

20. März 1961. Immobilien, Beteiligungen.
Clasimo AG, in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 14. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 5 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Aklin, von und in Zug. Domizil: Chesa Tuor, Via Brattas, bei Lorenzo Beltracchi.

24. März 1961.
Institut St. Josef, in Ilanz, Verein (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2573). Der Verein hat in seiner Generalversammlung vom 30. September 1960 die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben keine Aenderung erfahren. Die Unterschrift von Sr. Josefa Dominika Walz ist erloschen. Einzelunterschrift für den Hauptsitz wurde erteilt an Sr. Thekla Fässler, von Steinen (Schwyz), in Ilanz, Oberin.

24. März 1961.
Constantineum des Institutes St. Josef, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2573), Verein, mit Hauptsitz in Ilanz. Die Unterschrift von Sr. Dominika Clara Franz ist erloschen. Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Sr. Judith Lenherr, von Gams, in Chur, Sekretärin. Die bisherige Sekretärin Sr. Regina Schneider ist jetzt Oberin und führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. März 1961.
St. Josefs-Haus des Institutes St. Josef, Zweigniederlassung in Davos (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2573), Verein, mit Hauptsitz in Ilanz. Die Unterschrift von Sr. Praxedes Merx ist erloschen. Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung ist erteilt an Sr. Gilberta Heim, von Deutschland, in Davos-Platz, Oberin.

24. März 1961. Maschinen, Apparate, Schutzrechte usw.
Black, Sivalls & Bryson S.A., bisher in Zug, Apparate, Maschinen usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1960, Seite 1903). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Februar 1961 wurde der Sitz der Gesellschaft von Zug nach Flims-Waldhaus verlegt. Die ursprünglichen Statuten, die vom 20. Juni 1960 datieren, wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen und die Errichtung von Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften in der Schweiz und im Ausland; Montage, Fabrikation, Konstruktion, Installation, Betrieb, Kauf und Verkauf aller Art von Ausrüstungen, Apparaten, Maschinen, Materialien und Artikeln, die geeignet sind für den Gebrauch in den Oel- und Gasproduktions- sowie Verarbeitungs-Industrien oder für den Gebrauch seitens der Kundschaft der besagten Industrien; darunter fallen auch Sicherheitsköpfe, automatische Regulierventile, Stahltanks, Kornsilos und Aufzüge, mit den notwendigen Quai-Anlagen, Werften, Anlagen, Maschinen und Vorrichtungen, die damit zusammenhängen, sowie auch Unterstellplätze, Lager und Lagerhäuser für die Aufnahme und Lagerung von Korn und anderen Produkten; Erwerb, Verwaltung, Gebrauch, Lizenzierung und Verkauf von Patenten, Handelsmarken, Urheberrechten, Erfindungen, Verfahren, technischen Auskünften und Erfahrung, Leistung von technischen und administrativen Diensten, Kauf, Verwaltung, Gebrauch, Verpfändung und Uebertragung von Immobilien, Tätigkeit und Finanzierung der Handelsgeschäfte von angegliederten Unternehmungen und Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mit-

gliedern. Ihm gehören an: Lawton L. Laurence, amerikanischer Staatsangehöriger, in Den Haag, Präsident; Dr. Johann Müller, von Buch und Wängi (Thurgau), in Zürich, und Giacomo Steinrisser, von Celerina, in Chur. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv. Dr. Philipp Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Villa Montana (eigenes Büro).

24. März 1961. Heizungen und Lüftungen.
Hälg & Co., Zweigniederlassung in Chur, Spezialfabrik für Heizung und Lüftung (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 45). Neues Domizil: Gäuggelistrasse 4.

24. März 1961.
INAG Werbeagentur Aktiengesellschaft, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 17. Februar 1961 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Vermittlung von Anzeigen jeder Art im In- und Ausland sowie die Ausübung jeder Tätigkeit auf dem Gebiete des Anzeigewesens und der Werbung. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften der Anzeigenverwaltung und der Anzeigen- und Werbemittlung des In- oder Auslandes beteiligen oder mit solchen Gesellschaften fusionieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einbezahlt sind Fr. 50 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peter Neumann, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg. Domizil: Postplatz 44.

25. März 1961. Transporte; Taxibetrieb; Getränke.
J. Lenz Söhne AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 7. Februar 1961 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Transporten aller Art, die Führung eines Taxibetriebes sowie den Handel mit Getränken. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Laut Uebnahmevertrag vom 30. Januar 1961 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Firma «J. Lenz Söhne», in Lenzerheide, Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 1. Dezember 1960, wonach die Aktiven Fr. 256 459.85 und die Passiven Fr. 206 459.85 betragen, zum Preise von Fr. 50 000, der durch Uebergabe von 50 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 getilgt wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Mario Leemann, von und in Zürich, Präsident; Joachim Lenz, und Roman Lenz, beide von Oberbaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. März 1961.
Thurgauische Kantonalbank, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden, Filialen in Amriswil, Arbon, Bischofzell, Diesenhofen, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn, Sirmach, Steckborn und Agenturen in Aadorf, Ermatingen, Mühlheim und Sulgen (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1960, Seite 3765). An Stelle von Willi Börner, dessen Zeichnungsberechtigung erloschen ist, wurde der bisherige Prokurist der Hauptbank, Max Thalmann, von Anetswil (Thurgau), in Weinfelden, zum I. Kontrollleur der Gesamtbank ernannt mit Kollektivprokura zu zweien für die Hauptbank und sämtliche Filialen sowie Einzelprokura für die Agenturen.

23. März 1961.
Eisenwerk Frauenfeld A.G. (Usine métallurgique de Frauenfeld S.A.), in Frauenfeld (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2852). Bruno Mettler, von Schaffhausen, in Münchwilen, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

23. März 1961. Leichtmetallboote, Schulwandtafeln usw.
K. Fluri & Co., in Arbon, Fabrikation von Leichtmetallbooten und Schulwandtafeln, Bauschlosserei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2954). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. März 1961. Eisen- und Metallbau; Bauschlosserei.
W. Dierauer, in Arbon. Firmainhaber ist Willi Dierauer, von Berneck (St. Gallen), in Arbon. Eisen- und Metallbau, Bauschlosserei. Badgasse 2.

23. März 1961.
Milchlieferungs-Gesellschaft Herdern, in Herdern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1947, Seite 3028). Franz Frey, Präsident und Kassier, und Eugen Hagen, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident und Kassier wurde Franz Frei-Schäfli, von und in Herdern, gewählt, und als neuer Aktuar Josef Meili, von Gündelhart-Hörhausen, in Herdern. Sie zeichnen unter sich oder je mit dem Vizepräsidenten.

23. März 1961.
Elektragenossenschaft Stachen, in Stachen-Frasnacht (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1958, Seite 996). An Stelle von Jakob Schär-Eggmann, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Ludwig Feuerle, von Busswil, in Feilen-Frasnacht, als neuer Kassier gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

23. März 1961.
Allgemeiner Konsumverein Münchwilen, in Münchwilen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 5). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1960 die Fusion mit dem «Konsumverein Frauenfeld & Umgebung», in Frauenfeld, beschlossen. Dieser übernimmt mit Wirkung ab 6. Mai 1960 sämtliche Aktiven und Passiven des Allgemeinen Konsumvereins Münchwilen nach Massgabe von Art. 914 OR auf Grund des Fusionsvertrages und der Bilanz vom 5. Mai 1960. Die demgemäss aufgelöste Genossenschaft wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

23. März 1961.
Konsumverein Frauenfeld & Umgebung, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1959, Seite 2389). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Oktober 1960 die Fusion mit dem «Allgemeinen Konsumverein Münchwilen», in Münchwilen, beschlossen. Sie übernimmt mit Wirkung ab 6. Mai 1960 sämtliche Aktiven und Passiven des «Allgemeinen Konsumvereins Münchwilen» gemäss Fusionsvertrag und Bilanz vom 5. Mai 1960.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 marzo 1961. Coperture di tetti, ecc.

Carpentetto S.A., in Cadenazzo. Con atto pubblico e statuti del 4 marzo 1961 è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente per scopo la costruzione e la copertura di tetti, lavori di carpenteria diversi, acquisti e lavorazione del legname in genere. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, e liberato sino a concorrenza del 60 % (30 000 fr.). Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di uno a cinque membri, attualmente di tre, che sono: Francesco Belletti fu Mario, cittadino italiano, in Cadenazzo, presidente; Laura Belletti moglie di Francesco, nata Caccia, da e in Cadenazzo, e Walter Berger fu Adolfo, da Linden (Berna), in Cadenazzo. Vincola la società la firma collettiva di Francesco Belletti e di Walter Berger. Recapito: presso il presidente.

Ufficio di Locarno

Rettifica.

Enzo Watch S.A., a Losone, fabbricazione, acquisto e vendita di orologeria (FUSC. del 13 marzo 1961, N° 60, pagina 733). Il capitale sociale precedentemente di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore, da 1000 fr. cadauna, venne aumentato a 100 000 fr. con l'emissione di 50 nuove azioni nominative di 1000 fr. cadauna, interamente liberate in contanti. Le primitive azioni al portatore vennero trasformate in azioni nominative. Il capitale sociale è fissato in 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni nominative da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

21 marzo 1961. Albergo.

Bolli & Co., in Muralt, società in accomandita, gerenza Albergo La Palma (FUSC. del 21 gennaio 1957, N° 16, pagina 201). Lo scopo sociale viene completato con l'aggiunta: la gerenza dell'Albergo del Sole.

21 marzo 1961. Bar.

Roger Weil & Co., in Ascona, bar Ascona Club (FUSC. del 3 marzo 1961, N° 52, pagina 631). Il socio Yvonne Weil nata Perucchi, da Ginevra, in Ascona, vincola pure la ditta, con firma individuale.

21 marzo 1961.

Trasporti Verbano S.A. Brissago, in Brissago, trasporti di cose, commercio legna e combustibili (FUSC. dell'8 aprile 1959, N° 79, pagina 993). Elisabetta Catenazzi e Ateo Starnini fu Pietro hanno cessato d'essere presidente rispettivamente membro del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Adolfo Catenazzi di Giovanni, da San Nazzaro, in Brissago, già membro, venne nominato amministratore unico, con diritto di firma singola.

Ufficio di Lugano

23 marzo 1961.

Mobili Steiger S.A. (Möbel Steiger A.G.) (Meubles Steiger S.A.), a Viganello. Con atto notarile e statuti del 22 marzo 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione e la compra-vendita di mobili in genere, di mobili rustici ticinesi ed affini, di altri prodotti dell'artigianato ticinese, nonché la loro rappresentanza e l'eventuale esercizio e partecipazione ad imprese analoghe in Svizzera ed all'estero. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da: René Steiger di Paolo, da Basilea, in Viganello, presidente, e Luigi Chiesa di Aldo, da Bioggio, in Massagno, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due membri del consiglio di amministrazione. Recapito: via Merlina 11.

23 marzo 1961. Bar ristorante.

Lilli Kranz, a Cassarate di Castagnola. Titolare è Lilli Kranz di Felix, da Liechtenstein, in Castagnola. Esercizio di un bar ristorante. Via del Tiglio 23.

Distretto di Mendrisio

23 marzo 1961. Forniture civili e militari, ecc.

Handels- und Finanzgesellschaft Alfa A.G., in Chiasso. Esportazione e importazione di materiali e mezzi in generale per forniture civili e militari, finanziamenti relativi ad importazioni ed esportazioni, atti di commercio in generale in Svizzera ed all'estero (FUSC. del 1° aprile 1958, N° 76, pagina 910). Gianfranco Mombelli non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato avv. Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio; il quale impegnerà la società con la firma collettiva a due con un altro membro del consiglio di amministrazione.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

22 mars 1961.

Société du Gaz de la Plaine du Rhône, à Aigle, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1960, page 3281). La procuration collective à deux est conférée à Pierre Reyroud, de Rougemont (Vaud), à Montreux-Châtelard.

Bureau de Cossonay

23 mars 1961.

Société de Fronagerie de Chevilly, à Chevilly, société coopérative (FOSC. du 2 juin 1947, N° 125, page 1477). Pierre Braissant est président (précédemment vice-président), Henri Gaudin, de et à Chevilly, vice-président, et Jacques Braissant, de et à Chevilly, secrétaire. Louis Lugeon et René Gaudin ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Cully

15 mars 1961. Mosaïques, carrelages.

Solmosaïca S. à r. l., à Chexbres. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'achat et la pose de mosaïques et carrelages de tous genres, la préparation des sols en vue de la pose de parquets, plastics, etc. Elle pourra traiter toute opération commerciale, financière et immobilière

ayant un rapport avec l'objet principal. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Robert Favez, de Palézieux et Servion, à Chexbres, pour une part de 10 000 fr., et Michel Vago, de Montreux-Châtelard, à Lausanne, pour une part de 10 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les deux associés Robert Favez et Michel Vago ont été désignés comme gérants, avec signature individuelle. Bureaux: Chexbres, En Genevrex, chez l'associé Robert Favez.

Bureau de Lausanne

22 mars 1961. Bas, bonneterie.

Iril S.A. Renens, à Renens, fabrication et commerce de bas et de bonneterie (FOSC. du 24 août 1959, page 2371). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1961, la société a porté son capital de 400 000 francs à 1 000 000 de fr. par l'émission de 600 actions nouvelles, nominatives, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle et totale de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence; ils ont été également modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est de 1 000 000 de francs, divisé en 1000 actions, nominatives de 1000 fr., entièrement libérées.

23 mars 1961. Aides aux orphelins.

La Paternelle, à Lausanne, assurance, société coopérative (FOSC. du 30 janvier 1961, page 252). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 juin 1958, la société a adopté de nouveaux statuts. La société a pour but de pensionner les orphelins laissés par ses membres actifs assurés; ses efforts tendent à aider, suivre et entourer les orphelins pensionnés. Au décès d'un membre actif ou honoraire actif, il est versé au conjoint survivant ou aux ayants-droit une allocation unique. Les publications sont faites dans la Feuille d'avis de Lausanne ou dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, en tant que la loi n'exige pas la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Gustave Chapuis ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Robert Duc, jusqu'ici secrétaire, est président; Robert Miller, vice-président (inscrit); Philippe Cavin, de Vulliens, à Lausanne, secrétaire (jusqu'ici membre sans signature); Charles Winandy, trésorier (inscrit). La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le secrétaire ou le trésorier. Bureau actuel: chemin des Plaines 24 (chez le président).

23 mars 1961. Encaustique, produits de beauté.

Emile Bugnion, à Lausanne, encaustique et produits de beauté (FOSC. du 16 février 1951, page 417). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mars 1961. Taille de pierre.

Bianchi & Cie, à Lausanne, entreprise de taille de pierre, société en commandite (FOSC. du 17 octobre 1952, page 2552). La société est dissoute depuis le 28 février 1961. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Marcel Bianchi», à Lausanne.

23 mars 1961. Taille de pierre.

Marcel Bianchi, à Lausanne. Chef de la maison: Marcel Bianchi allié Boiteux, de Berzona (Tessin), à Lausanne. Entreprise de taille de pierre. La maison reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Bianchi & Cie», à Lausanne, radiée. Rue Couchirard 1.

23 mars 1961. Affaires immobilières.

W. et H. de Rham, à Lausanne, affaires immobilières, société en nom collectif (FOSC. du 26 décembre 1960, page 3711). La raison sociale est modifiée en: **William et Hervé de Rham**.

24 mars 1961. Immeubles.

S.I. Verban S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 15 février 1957, page 449). L'administrateur Hubert Métraiier est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Adrien Monnard, de Daillens, à Bussigny-près-Lausanne.

24 mars 1961. Immeubles.

S.I. Barbara, à Pully, société anonyme immobilière (FOSC. du 4 février 1959, page 405). L'administrateur Georges Delay est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Albert Fontannaz, de Biolley-Orjulaz, à Lutry. Le domicile légal est à Pully, avenue de Lavaux 61 (étude des notaires Besson, Borgeaud et Vaney). Le bureau de la société est à Lutry (chez agence de la Banque Cantonale Vaudoise).

24 mars 1961. Couture.

Francine Rossi, à Lausanne, couture à l'enseigne «Maison Francine» (FOSC. du 11 octobre 1938). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 mars 1961. Couture.

Rose Bertin S.A. succursale de Lausanne: «Francine», succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Rose Bertin S.A.», à Zurich, maison de couture, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 29 juin 1949 (dernière publication FOSC. du 3 septembre 1959, page 2454), a, suivant décision de son assemblée générale du 6 février 1961, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs: Jean-Claude Veillon, d'Aigle et Bex, à Prilly, président; Charles Veillon, d'Aigle et Bex, à Lausanne; Georges Emery-Lœtscher, de Les Cullayes, à Lausanne, et du directeur: Walter Bolli, de Schaffhouse et Beringen, à Zurich. Bureau de la succursale: avenue de la Gare 2.

24 mars 1961.

Comité d'organisation de l'Assemblée oecuménique de la jeunesse européenne Lausanne 1960, à Lausanne, association (FOSC. du 30 mai 1960, page 1610). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 19 octobre 1960, l'association a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 mars 1961. Immeubles.

En Pallin B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 février 1961, page 380). L'administratrice Daisy Brandt est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Alois Bron, de Puidoux, à Lausanne. Le bureau est transféré à la rue Haldimand 11 (chez Agence immobilière et commerciale Pierre G. M. Chavannes).

24 mars 1961. Produits d'abattoir.

Willy Boehm S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de produits d'abattoir, notamment de boyaux. Elle peut s'intéresser à des entreprises du même genre ou analogues. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Albert-Willy Boehm, de Wilchingen, à Lausanne. Bureau: chemin du Reposoir 7bis (chez l'administrateur).

24 mars 1961. Bois.

H. Kiegler-Perrin, à Renens, bois (FOSC. du 31 décembre 1954, page 3375). Par suite de transfert du siège de la maison à Ecublens (Vaud) (FOSC. du 3 mars 1961, page 632), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

24 mars 1961. Appareils électriques et de radio.

Carlo Bülsterli, succursale de Lausanne, appareils électriques, appareils de radio (FOSC. du 21 octobre 1959, page 2885), avec siège principal à Zurich. Cette raison est radiée d'office par suite de radiation de la maison au siège principal (FOSC. du 15 mars 1961, page 754).

Bureau de Morges

11 mars 1961.

Société coopérative de la patinoire artificielle de Morges, à Morges. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative qui a pour but de favoriser, par une action commune, les intérêts économiques et sportifs de ses membres et de mettre à leur disposition, ainsi qu'à celle du public, une patinoire artificielle à Morges; pour y parvenir, elle procédera: à l'acquisition d'un droit de superficie sur le terrain propriété de la commune de Morges; à la construction d'une patinoire artificielle; à l'organisation de matches de hockey et, le cas échéant, d'autres manifestations sportives; au développement de la pratique du patinage et du curling par le public; à la construction éventuelle de tous autres immeubles que l'assemblée générale jugera utiles à la réalisation du but social. Les statuts portent la date du 28 février 1961. Les parts sociales sont de 50 fr. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications ont lieu dans les journaux de Morges en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de trois à quinze membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du caissier ou du secrétaire. **André Neeser**, de et à Morges est président; **Bernard Martin**, de Lausanne, à Morges, secrétaire; **Robert Thomas**, de Bercher, à Morges, caissier. Locaux: place Dufour 3, à Morges, en l'étude des notaires Emery et Sauvain.

23 mars 1961.

Société immobilière Le Muguet A, à Bussigny près Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 septembre 1959, N° 215, page 2565). Le capital social de 80 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 février 1961, la société a modifié ses statuts en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Adresse actuelle de la société: chemin de Roséaz 3, chez Robert Moret.

24 mars 1961. Immeubles.

S. I. Cité Ouest Prévéranges A, à Prévéranges. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gestion, la construction et la mise en valeur d'immeubles locatifs et commerciaux et toutes autres opérations immobilières quelconques. Elle acquiert une parcelle de terrain de 3012 m², à détacher des articles du 246, du 620 et du 699 du cadastre de Prévéranges, pour le prix de 37 593 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations à adresser aux actionnaires sont également faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Les administrateurs sont: **François Liardet**, de Belmont-sur-Lausanne, à Aubonne, et **Henri Debrot**, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Lausanne, président. La société est engagée par la signature individuelle de l'un ou l'autre des administrateurs. Adresse de la société: chez **Noël Jäger**, «La Taudaz», Prévéranges. Bureau: 9, avenue Florimont, Lausanne.

21 mars 1961. Immeubles.

S. I. Cité Ouest Prévéranges B, à Prévéranges. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gestion, la construction et la mise en valeur d'immeubles locatifs et commerciaux et toutes autres opérations immobilières quelconques. Elle acquiert une parcelle de terrain d'une surface de 1305 m², à détacher de l'article du 246 du cadastre de Prévéranges, pour le prix de 18 802 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations à adresser aux actionnaires sont également faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Les administrateurs sont: **François Liardet**, de Belmont-sur-Lausanne, à Aubonne, et **Henri Debrot**, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Lausanne, président. La société est engagée par la signature individuelle de l'un ou l'autre des administrateurs. Adresse de la société: chez **Noël Jäger**, «La Taudaz», Prévéranges. Bureau: 9, avenue Florimont, Lausanne.

24 mars 1961. Immeubles.

S. I. Cité Ouest Prévéranges C, à Prévéranges. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gestion, la construction et la mise en valeur d'immeubles locatifs et commerciaux et toutes autres opérations immobilières quelconques. Elle acquiert une parcelle de terrain d'une surface totale de 1090 m², à détacher de l'article du 246 du cadastre de Prévéranges, pour le prix de 15 683 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations à adresser aux actionnaires sont également faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Les administrateurs sont: **François Liardet**, de Belmont-sur-Lausanne, à Aubonne, et **Henri Debrot**, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Lausanne, président. La société est engagée par la signature individuelle de l'un ou l'autre des administrateurs. Adresse de la société: chez **Noël Jäger**, «La Taudaz», Prévéranges. Bureau: 9, avenue Florimont, Lausanne.

24 mars 1961. Immeubles.

S. I. Cité Ouest Prévéranges D, à Prévéranges. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gestion, la construction et la mise en valeur d'immeubles locatifs et commerciaux et toutes autres opérations immobilières quelconques. Elle acquiert une parcelle de terrain d'une surface totale de 1162 m², à détacher de l'article du 246 du cadastre de

Prévéranges, pour le prix de 16 730 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations à adresser aux actionnaires sont également faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Les administrateurs sont: **François Liardet**, de Belmont-sur-Lausanne, à Aubonne, et **Henri Debrot**, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Lausanne, président. La société est engagée par la signature individuelle de l'un ou l'autre des administrateurs. Adresse de la société: chez **Noël Jäger**, «La Taudaz», Prévéranges. Bureau: 9, avenue Florimont, Lausanne.

Bureau de Moudon

11 mars 1961.

Electricité Guignard & Cie, à Lucens. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 27 février 1961. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable **Jean Guignard**, de L'Abbaye, à Lucens, et pour associé commanditaire **Robert Monney**, de Porsel (Fribourg), à Romont, avec une commandite de 5000 fr. Installations électriques intérieures, achat et vente de tous appareils électriques.

23 mars 1961. Immeubles.

S. I. Le Combremont, à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la gérance et, d'une façon générale, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente, en bloc ou en détail, ou la participation à toutes affaires immobilières. Elle acquerra d'Hermann Affolter un bâtiment sis dans la commune de Moudon, lieu dit «Le Combremont», art. 1264 à du 1271 du cadastre, d'une surface totale de 836 m², pour le prix de 200 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. L'unique administrateur est **Ernest Vincent**, de et à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Rue Hofmann 11. Bureaux: chez **Ernest Martin**, Le Montillier.

Bureau de Nyon

24 mars 1961.

Société Immobilière Rue Voltaire No 6, à Mies, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1960, page 1881). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau du Sentier

21 mars 1961.

Société Anonyme de la fabrique d'horlogerie LeContre et Cie, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 2 mars 1959, N° 49, page 610). **Jean Lebet** et **Roger Lebet**, inscrits jusqu'ici comme sous-directeurs, ont été désignés en qualité de directeurs; ils continuent d'engager la société en signant collectivement avec un administrateur inscrit.

Bureau de Vevey

23 mars 1961. Immeubles.

S. I. Place du Temple S.A. La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2658). Conseil d'administration: **Georges Filipinetti**, de Carouge (Genève), à Genève, président; **Henry Brolliet**, de et à Genève, et **Daniel Gay**, de Lutry, à Lausanne, membres. Signature collective à deux des administrateurs. **Charles Kammer**, **Hugo Kuini** et **Roland Allaz**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Domicile légal: avenue des Mousquetaires 15, chez **M. Edouard Flouck**. Bureau: Lausanne, rue du Midi 4, chez **Sagepo**.

24 mars 1961. Vins.

Grossenbacher & Cie S.A., Succursale de Vevey, à Vevey (FOSC. du 6 décembre 1960, page 3505), avec siège principal à Langenthal; commerce de vins. Le délégué **Hans Jost-Grossenbacher** est en outre président du conseil; ses pouvoirs individuels sont complétés en ce sens.

24 mars 1961. Produits alimentaires.

Hollandia Milk Export Co., à La Tour de Peilz, société anonyme; produits alimentaires (FOSC. du 12 novembre 1958, page 3025). Les pouvoirs conférés à **Walter Peter** sont radiés.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

23. März 1961.

Hans Kalbermatten, **Schulhaus «zum Bahnhof»**, in Brig, Verkauf und Reparaturen von Schuhwaren aller Art (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1959). Die Firma wird infolge Angliederung des Betriebes an denjenigen der Firma «Hans Kalbermatten», in Brigerbad, gelöscht.

23. März 1961. Thermalbad, Restaurant, Schuhwaren usw.

Hans Kalbermatten, in Brigerbad, Thermalbäder usw. (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1959). Die Geschäftsnatur wird ergänzt und lautet nun: Thermalbäder mit Restaurant, Bazar, Campingplatz, Versicherungen, Verkauf und Reparaturen von Schuhwaren aller Art unter der Enseigne «Schulhaus zum Bahnhof», in Brig.

23. März 1961. Gipser- und Malergeschäft.

Josef Montani, in Visp. Inhaber dieser Firma ist **Josef Montani**, von Salgesch, in Visp. Gipser- und Malergeschäft.

Bureau de Sion

20 mars 1961. Articles de ménage.

Bruttin Gay-Balmaz, à Grône, commerce d'articles de ménage (FOSC. du 11 janvier 1960, N° 7, page 85). Le titulaire a transféré son siège social ainsi que son domicile à Sion. La nouvelle raison sociale sera **Au Ménage Moderne**, **Bruttin Gay-Balmaz**, Rue du Rhône 29.

23 mars 1961. Immeubles.

S.I. Edelweiss Sierre S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 21 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains, ainsi que la participation à toutes opérations financières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. La société se propose d'acquérir de la société «Lark Eta-blissements», à Vaduz, la parcelle N° 1, d'environ 1080 m², parcelle sise sur la commune de Randogne, pour le prix de 4320 fr., montant payable en espèces. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Meyer, de Randogne, à Sierre, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Jean-Paul Meyer, 25, Grande-Avenue, Sierre. Bureaux: c/o M^e Jean-Pierre Pitteloud, 17, rue du Bourg, à Sierre.

23 mars 1961. Denrées alimentaires, confection, etc.

Louis et Jeanne Gay, à Bramois, denrées alimentaires, confection, tissus, société en nom collectif (FOSC. du 28 janvier 1942, N° 21, page 217). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1961. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 mars 1961.

Kraftwerke Gougra A.G. (Forces Motrices de la Gougra S.A.), à Sierre (FOSC. du 21 novembre 1960, N° 273, page 3317). La procuration de Walter Herzog est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

18 mars 1961. Immeubles.

S.I. Pré Challoux, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 13 mars 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 10009 de Bernex pour 40 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Pierre Sordet, de Genève, à Lancy, président, et Pierre Magnenat, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 9, quai des Bergues, Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

18 mars 1961. Immeubles.

S.I. Les Aulaguier, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 13 mars 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2094, de Cartigny, pour 80 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Pierre Sordet, de Genève, à Lancy, président, et Pierre Magnenat, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 9, quai des Bergues, Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

18 mars 1961. Immeubles.

S.I. Les Bois de St-Victor, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 13 mars 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2020, de Cartigny, pour 160 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Pierre Magnenat, de et à Genève, président, et Pierre Sordet, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 9, quai des Bergues, Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

18 mars 1961. Immeubles.

S.I. La Croix en Champagne, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 10 mars 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2021, de Cartigny, pour le prix de 130 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Pierre Magnenat, de et à Genève, président, et Pierre Sordet, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 9, quai des Bergues, Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

18 mars 1961. Immeubles.

S.I. La Petite Grave-Résidence, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 13 mars 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2240, de Cartigny, pour 90 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Pierre Sordet, de Genève, à Lancy, président, et Pierre Magnenat, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 9, quai des Bergues, Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

18 mars 1961.

Société Immobilière Corsier-le-Chêne A, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 14 mars 1961. But: l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 2431 et la copropriété de la parcelle 4065 de Corsier, le tout pour 117 487 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Charles Misteli, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, Maierform S.A.

18 mars 1961.

Société Immobilière Corsier-le-Chêne B, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 14 mars 1961. But: l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 4049 B et la copropriété de la parcelle 4065 de Corsier, le tout pour 129 800 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Charles Misteli, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, Maierform S.A.

22 mars 1961. Immeubles.

S.I. Colbel A, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 14 mars 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 6521 et la copropriété pour $\frac{1}{2}$ de la parcelle 6524 de Collonge-Bellerive, le tout pour 104 463 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins (Vaud), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 19, rue de la Croix d'Or, chez Jean Piola et Léo Brodski.

22 mars 1961. Immeubles.

S.I. Colbel B, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 14 mars 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 6522 et la copropriété pour $\frac{1}{2}$ de la parcelle 6524 de Collonge-Bellerive, le tout pour 98 368 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins (Vaud), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 19, rue de la Croix d'Or, chez Jean Piola et Léo Brodski.

22 mars 1961. Immeubles.

S.I. Colbel C, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 14 mars 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 6523 et la copropriété pour $\frac{1}{2}$ de la parcelle 6524 de Collonge-Bellerive, le tout pour 103 244 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins (Vaud), à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 19, rue de la Croix d'Or, chez Jean Piola et Léo Brodski.

23 mars 1961. Tailleur.

F. Moser, à Genève, tailleur (vêtements civils et uniformes) (FOSC. du 3 septembre 1943, page 1987). La raison est radiée d'office en vertu de l'art. 68 ORC par suite du décès du titulaire.

23 mars 1961. Transports.

M. Depensaz, à Genève, entreprise de transports, etc. (FOSC. du 4 avril 1957, page 901). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire ont été transférés à Vernier. 9, chemin du Renard.

23 mars 1961. Bar.

D. Richard, à Genève, exploitation d'un bar à l'enseigne «Le Calypso», en faillite (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3469). Par jugement du 23 février 1961, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite du titulaire. La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mars 1961. Boucherie.

Edmond Meyer, à Genève. Chef de la maison: Edmond-Alexandre Meyer, d'Ulmiz (Fribourg), à Genève. Exploitation d'une boucherie. 14, rue de la Servette.

23 mars 1961. Tonnelier-caviste, etc.

R. Bettez Fils, à Genève, tonnelier-caviste et commerce de vins en gros (FOSC. du 3 juin 1953, page 1343). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mars 1961. Bazar.

A. Badan, à Carouge, bazar, commerce de nouveautés et soldes à l'enseigne «Comptoir de Carouge» (FOSC. du 17 octobre 1958, page 2765). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 mars 1961. Epicerie-primeurs.

Joseph Luehette, à Vernier, commerce d'épicerie, primeurs, vins, liqueurs, tabacs et cigares (FOSC. du 3 mars 1955, page 597). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 mars 1961. Café-glacier.

M. et Mme Sauty, à Chêne-Bourg, exploitation d'un café-glacier-restaurant à l'enseigne «Grand Chêne», société en nom collectif (FOSC. du 30 juin 1959, page 1853). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 mars 1961. Vins, spiritueux.

Louot et Cie, à Genève, commerce de vins et de spiritueux en gros et au détail, société en nom collectif (FOSC. du 6 avril 1960, page 1082). La société a transféré son siège à Plan-les-Ouates, 163, route de Saint-Julien. Le magasin de vente à l'enseigne «Cave du Faubourg» a été transféré 9, place Grenus. Le magasin de vente à l'enseigne «Cave des Vollandes» a été transféré 17, rue de Montchoisy.

23 mars 1961.

Société Immobilière «Le Grand Midi», à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1950, page 205). Jean Turrettini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Turrettini, de Genève, à Vandœuvres, président, et Pierre Pidoux, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement. Domicile: 6, boulevard du Théâtre, chez Barrelet, Pidoux & Cie.

23 mars 1961. Constructions de bâtiments, etc.

Ed. Cuénod S.A., à Genève, construction des bâtiments et génie civil (FOSC. du 17 mars 1961, page 782). Procuration collective à deux a été conférée à André Buisson, de nationalité française, à Genève.

23 mars 1961. Toutes marchandises.

Transocean Trading Company S.A., à Genève, achat, vente, échange, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 29 avril 1960, page 1314). Stewart-Wilbur Damon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Shanley, de nationalité britannique, à Londres, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 mars 1961. Toutes marchandises, etc.

Safintex S.A., à Genève, commerce et représentation de marchandises, etc. (FOSC. du 20 décembre 1960, page 3649). Henry Kruschewsky, de nationalité britannique, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 mars 1961. Articles de bijouterie, etc.

Pierre-A. Dérobert, «Diorex» S.A., à Genève, fabrication et vente de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC. du 28 janvier 1959, page 307). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mars 1961, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Pierre-A. Dérobert «EID» S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 184827. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1960, 17 Uhr.
Merek & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

ALDOMET

Nr. 184828. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1960, 17 Uhr.
Merek & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

TRYPTANOL

Nr. 184829. Hinterlegungsdatum: 8. November 1960, 20 Uhr.
Mixing Equipment Co., Inc., 135 Mt. Read Boulevard, Rochester (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrisch betriebene Mischapparate; mit Luft oder Dampfmaschinen betriebene Mischapparate; kontinuierliche Mischwalzen; Brennstoff-Armaturen und Schmiergeräte; Labor-Mischgeräte; Misch-Vorrichtungen; elektrische Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren; Kupplungen und Transmissionen für Maschinen; wissenschaftliche und elektrische Apparate und Instrumente; Geräte und Behälter zur Verwendung im Haushalt, in der Industrie und in der wissenschaftlichen Forschung.

MIXCO

Nr. 184830. Hinterlegungsdatum: 8. November 1960, 20 Uhr.
Mixing Equipment Co., Inc., 135 Mt. Read Boulevard, Rochester (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrisch betriebene Mischapparate; mit Luft oder Dampfmaschinen betriebene Mischapparate; kontinuierliche Mischwalzen; Brennstoff-Armaturen und Schmiergeräte; Labor-Mischgeräte; Misch-Vorrichtungen; elektrische Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren; Kupplungen und Transmissionen für Maschinen; wissenschaftliche und elektrische Apparate und Instrumente; Geräte und Behälter zur Verwendung im Haushalt, in der Industrie und in der wissenschaftlichen Forschung.

LIGHTNIN

Nr. 184831. Hinterlegungsdatum: 8. November 1960, 20 Uhr.
Mixing Equipment Co., Inc., 135 Mt. Read Boulevard, Rochester (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrisch, durch Luft oder durch Dampf betriebene Mischgeräte; kontinuierlich arbeitende Kolonnen; Dichtungsvorrichtungen und Schmiergeräte; Labor-mischgeräte; Mischvorrichtungen und Motoren.

LIGHTNIN CM CONTACTOR

Nr. 184832. Date de dépôt: 8 décembre 1960, 20 h.
Ross Watch Case Corporation, 21—30 44th Drive, Long Island City 1 (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres.

Ross

Nr. 184833. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1960, 9 Uhr.
Somervell Brothers Limited, Netherfield Works, Kendal (Westmorland, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stiefel, Schuhe, Pantoffeln, Sandalen und alle andern Arten von Fussbekleidungen; Teile von Fussbekleidungen.

GOLD CROSS

Nr. 184834. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1960, 17 Uhr.
Helene Curtis Industries, Inc., 4401 West North Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Präparate.

ENDAC

Nr. 184835. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1960, 17 Uhr.
Clairol Incorporated, 666 Fifth Avenue, New York (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel, einschliesslich Haarfärbemittel, Haarbleichmittel, Shampoos, und Haarspülmittel; kosmetische Erzeugnisse und Schönheitsmittel; Nagelpflegemittel; Parfümerien, Kölnischwasser, Badepuder, Seifen; Zahnpflegemittel und Mundwasser.

CREMOGENIZED

Nr. 184836. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1961, 17 Uhr.
R. A. Langford, Pelikanstrasse 8, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren, Spielzeuge, Unterhaltungsspiele.

GOALMATE

Nr. 184837. Date de dépôt: 11 janvier 1961, 14 h.
Christine Colon-Maheas, rue Etraz 2, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements, robes, manteaux, corsages, tailleurs, chapeaux, lingerie de corps, tricot, gants, bas, gaines, bijouterie de fantaisie, sacs, articles de cuir.

Marie-Christine

Nr. 184838. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Siegfried Peyer, Ing., & Co., Albisstrasse 3, Adliswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Berührungsloser elektronischer Schussfadenwächter für Webstühle.

pecotex

Nr. 184839. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Siegfried Peyer, Ing., & Co., Albisstrasse 3, Adliswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektronischer Fadenreiniger für Textilbetriebe.

peco *fil*

Nr. 184840. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1961, 18 Uhr.
Tufa AG, im Feld, Altstätten (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bauelemente aller Art in Holz, Metall und Kunststoffen.

tufa

Nr. 184841. Date de dépôt: 26 janvier 1961, 17 h.
Aneienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co, société anonyme, Grand Quai 22 et rue du Rhône 41, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

RICOCHET

Nr. 184842. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1961, 16 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891—995 Greenford Road, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische und veterinär-medicinische Produkte und Präparate, Mittel für die Gesundheitspflege; Irrigatoren und Klistierspritzen.

RETENEMA

N° 184843. Date de dépôt: 2 février 1961, 17 h.
Charles E. Frosst & Co., 350 Selby Street, Westmount, Montreal 6 (Canada).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques.

BLEVIDON

N° 184844. Date de dépôt: 2 février 1961, 17 h.
Charles E. Frosst & Co., 350 Selby Street, Westmount, Montreal 6 (Canada).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques.

FT-9045

Lösungen — Radiations

Marken Nrn. 178671, 181275, 184351, 184352. — Medaillon-Mode GmbH.
Zürich. — Gelöscht am 20. März 1961 auf Ansuchen der Markeninhaberin.
Marque N° 182801. — Source Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud). — Radiée
le 17 mars 1961 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Ausfuhr elektrischer Energie

1. Die Aare-Tessin, Aktiengesellschaft für Elektrizität, in Olten, stellt das
Gesuch um Erteilung der Bewilligung für die Fortführung bis 15. April 1965
ihrer seit 1915 dauernden Ausfuhr an die Lonza-Werke, Elektrochemische
Fabriken G.m.b.H., Weil a. Rhein, Deutschland. Die auszuführende Energie
würde im Winterhalbjahr bei einer maximalen Leistung von 25 000 Kilowatt
ca. 85 Millionen Kilowattstunden und im Sommerhalbjahr bei einer maximalen
Leistung von 50 000 Kilowatt ca. 200 Millionen Kilowattstunden betragen.

2. Die Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G., in Laufenburg (Schweiz),
stellt das Gesuch um Erteilung einer Bewilligung für die Ausfuhr elektrischer
Energie an die Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, Deutschland, bis
30. September 1965. Die jährlich vom 1. Mai bis 30. September auszuführende
Energie würde bei einer maximalen Leistung von 20 000 Kilowatt ca. 50
Millionen Kilowattstunden betragen.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie vom
4. September 1924 werden diese Gesuche hiermit veröffentlicht. Anmeldungen
von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amts-
stelle bis spätestens 30. April 1961 einzureichen. (AA. 642)

Bern, den 27. März 1961.

Eidg. Amt für Energiewirtschaft.

Exportation d'énergie électrique

1° L'Aar et Tessin, Société anonyme d'électricité, à Olten, requiert l'autorisation de continuer son exportation d'énergie électrique, qui dure depuis 1915, à destination de la société Lonza-Werke Elektrochemische Fabriken G.m.b.H., Weil sur le Rhin, Allemagne, jusqu'au 15 avril 1965. La quantité d'énergie exportée en hiver serait d'environ 85 millions de kilowattheures, sous une puissance maximum de 25 000 kilowatts et la quantité d'énergie exportée en été, de 200 millions de kilowattheures environ, sous une puissance maximum de 50 000 kilowatts.

2° L'Electricité de Laufenbourg S.A., à Laufenbourg (Suisse), requiert l'autorisation d'exporter de l'énergie électrique à destination de la Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, Allemagne, jusqu'au 30 septembre 1965. La quantité d'énergie exportée chaque année du 1^{er} mai au 30 septembre serait de 50 millions de kilowattheures environ sous une puissance maximum de 20 000 kilowatts.

Ces demandes sont publiées conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie électrique dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes autres oppositions doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 30 avril 1961.

Berne, le 27 mars 1961.

Office fédéral de l'économie
énergétique.

Esportazione di energia elettrica

1° L'Aar e Ticino Società Anonima di Elettricità di Olten fa domanda affinché le venga accordata l'autorizzazione per continuare ad esportare energia elettrica, come già fa dal 1915, a destinazione della società Lonza-Werke Elektrochemische Fabriken, Weil sul Reno, Germania, fino al 15 aprile 1965. Il quantitativo di energia esportata in inverno sarebbe di circa 85 milioni di kilowattore con una potenza massima di 25 000 kilowatt, e in estate di 200 milioni circa di kilowattore con una potenza massima di 50 000 kilowatt.

2° La Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G., a Laufenburg (Svizzera), fa domanda affinché le venga accordata l'autorizzazione per poter esportare energia elettrica a destinazione della Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe, Germania, fino al 30 settembre 1965. Il quantitativo di energia esportata annualmente dal 1° maggio al 30 settembre sarebbe di circa 50 milioni di kilowattore con una potenza massima di 20 000 kilowatt.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza del 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, queste domande vengono qui pubblicate. Le eventuali domande per il consumo interno dell'energia elettrica che si intende esportare come pure le altre opposizioni vanno inoltrate all'ufficio sottoscritto al più tardi entro il 30 aprile 1961.

Berna, 27 marzo 1961.

Ufficio federale dell'economia
energetica.

Allgemeinverbindlicherklärung

von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag für das Gastgewerbe des Kantons Zürich vom 3. Dezember 1956 und der Zusatzvereinbarung vom 8. Dezember 1960 zum Gesamtarbeitsvertrag

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen).

Der Regierungsrat des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 16. Februar 1961 Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag vom 3. Dezember 1956 für das Gastgewerbe des Kantons Zürich und der Zusatzvereinbarung vom 8. Dezember 1960 zum Gesamtarbeitsvertrag bis 31. Dezember 1964 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesrat hat diesen Beschluss am 14. März 1961 genehmigt.

Der Regierungsratsbeschluss vom 16. Februar 1961 ist im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 24. März 1961 (Textteil, Seite 365) veröffentlicht worden.

Zürich, den 24. März 1961.

(AA. 65)

Dirktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich: Egger.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

März — 1961 — Mars

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	2	4	6	1
Bern	3	—	3	1
Luzern	1	—	1	2
Uri	1	—	1	—
Schwyz	1	—	1	—
Obwalden	—	—	—	1
Basel-Stadt	1	—	1	—
Basel-Land	—	1	1	—
St. Gallen	2	—	2	2
Aargau	—	—	—	1
Ticino	1	2	3	1
Vaud	3	2	5	2
Valais	2	—	2	—
Genève	4	1	5	—
Total März 1961 ..	21	10	31	11
Total März 1960 ..	34	16	50	10
Jan./März 1961 ...	78	31	109	25
Jan./März 1960 ...	91	35	126	36

Versand des Inhaltsverzeichnisses II. Halbjahr 1960

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses II. Halbjahr 1960 ist beendet. Es wurde an gewisse Betreibungsämter und an die Handelsregisterbureaux sowie an deren Aufsichtsbehörden versandt. Zugleich wurden auch diejenigen Postabonnenten bedient, die das Verzeichnis bei uns bestellt hatten.

Wir bitten, den Eingang dieses wichtigen Nachschlagewerkes zu kontrollieren. Reklamationen wegen Nichterhalts können nur innert 8 Tagen berücksichtigt werden. Spätere Nachlieferungen erfolgen gegen Berechnung.

Die zwei Rückenschilder für die beiden Halbjahresbände 1960 sind zum Preis von 50 Rp. für beide zusammen erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Die Administration des Blattes.

Expédition du répertoire du II^e semestre de 1960

L'expédition du répertoire du II^e semestre de 1960 est terminée. Ce répertoire a été envoyé à certains offices de poursuites, aux bureaux du registre du commerce et à leurs autorités de surveillance. En même temps, il a aussi été expédié à ceux de nos abonnés postaux qui l'avaient commandé d'avance.

On voudra bien contrôler la réception du répertoire, ce dernier étant une source indispensable de documentation quant aux publications de la FOSC. On ne pourra tenir compte que des réclamations (de non-réception) reçues dans les 8 jours. Les envois ultérieurs seront facturés.

Les étiquettes à coller au dos des deux volumes semestriels de 1960 sont livrables au prix de 50 ets. (les deux); à verser au compte de chèques postaux III 520, s. v. p.

L'administration de la Feuille.

SWISSAIR

Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 10. April 1961, nachmittags 15 Uhr, im Kongresshaus Zürich (Kongress-Saal, Eingang K, (Kirchenstrasse). Öffnung der Büros um 14.30 Uhr.

Das Protokoll der Generalversammlung 1960 und die Unterlagen gemäss Art. 5, Absatz 2 der Statuten stehen den Aktionären ab 30. März 1961 am Sitz unserer Gesellschaft, Hirschengraben 84, Zürich, sowie bei unserer Direktion für die Westschweiz in Genf, Place Cornavin (Bahnhofgebäude), zur Einsichtnahme zur Verfügung. Stimmberechtigt sind nur die bis zum heutigen Tage im Aktienregister eingetragenen Aktionäre der Gesellschaft. Bis nach der Generalversammlung werden keine neuen Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Zürich, den 7. März 1961.

Für den Verwaltungsrat der
SWISSAIR
der Präsident: Ernst Schmidheiny.

Tagesordnung

- 1 Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1960
- 2 Bericht der Kontrollstelle
- 3 Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 - b) Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung
 - c) Verwendung des Reingewinnes
- 4 Wahlen
 - a) Wahlen in den Verwaltungsrat
 - b) Wahl der Kontrollstelle
- 5 Verschiedenes

SWISSAIR

Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne

**Convocation****à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

le lundi 10 avril 1961, à 15 heures, au Palais des Congrès à Zurich (Kongress-Saal), entrée K, Claridenstrasse, Ouverture des bureaux à 14 heures 30.

Le procès-verbal de l'assemblée générale de 1960 ainsi que les documents prévus à l'article 5, alinéa 2 des statuts seront à la disposition des actionnaires, au siège de notre société, Hirschengraben 84, Zurich, et auprès de notre direction pour la Suisse romande à Genève, place Cornavin (Bâtiment de la Gare), dès le 30 mars 1961. Seuls ont droit de vote, les actionnaires inscrits à ce jour dans le registre des actionnaires de notre société. Aucune nouvelle inscription ne sera portée dans ce registre jusqu'à la conclusion de l'assemblée générale.

Zürich, le 7 mars 1961.

Au nom du conseil d'administration de
SWISSAIR
le président: Ernst Schmidheiny.

Ordre du jour:

- 1 Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1960
- 2 Rapport des vérificateurs des comptes
- 3 Décision de l'assemblée générale sur
 - a) le rapport annuel et les comptes de l'exercice 1960
 - b) la décharge à donner aux organes de l'administration pour leur gestion
 - c) l'utilisation du bénéfice net
- 4 Elections
 - a) au conseil d'administration
 - b) des vérificateurs des comptes
- 5 Divers

AKTIENGESELLSCHAFT**Chocolat Tobler****Einladung zur****49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 12. April 1961, 15.00 Uhr*
im Kursaal Bern (Konzertsaal)

Traktanden

1. Protokoll der 48. ordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1960.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1960.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Umwandlung der bisherigen Inhaberaktien in vinkulierte Namenaktien.
7. Aenderung der Statuten.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Umwandlung der bisherigen Inhaberaktien in vinkulierte Namenaktien und die Aenderung der Statuten werden ab 30. März 1961 in unserem Büro, Bern, Länggasse 51, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Zutrittskarten bis Dienstag, den 11. April 1961, 12.00 Uhr, gegen Deponierung ihrer Aktien bei einer der nachgenannten Stellen erheben, woselbst ab 30. März 1961 auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann:

- bei der Gesellschaft in Bern,
- bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten,
- bei der Spar- und Leihkasse in Bern,
- bei der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen,
- bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern und ihren Niederlassungen.

* Nach 15.00 Uhr werden keine Ausweise mehr abgegeben.

Bern, den 22. März 1961

Der Verwaltungsrat

Obwaldner Gewerbebank, Sarnen

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1960 ist auf

5 1/2 %

festgesetzt worden.

Der Dividenden-Coupon Nr. 52 unserer Aktien gelangt ab heute zur Einsendung mit
Fr. 27.50 (netto Fr. 19.25) a/Aktien Nrn. 1—1400
Fr. 13.75 (netto Fr. 9.65) a/Aktien Nrn. 1401—2000 für 1/2-Dividenden-Anteil.

Sarnen, 27. März 1961.

Société Suisse de Ciment Portland S.A. Neuchâtel

Conformément à l'article 9 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

samedi 15 avril 1961, à 11 heures 30, à Neuchâtel, Bureaux Edouard Dubied & Cie S.A., 1, rue du Musée.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1960.
- 2° Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent.
- 3° Nominations statutaires.

A teneur de l'article 12 des statuts, Messieurs les actionnaires doivent, pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, opérer jusqu'au mercredi 12 avril 1961, à midi, le dépôt de leurs actions, en échange duquel ils recevront une carte d'admission à l'assemblée générale.

Ce dépôt peut être effectué: au siège social, au domicile de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1960, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Neuchâtel, le 16 février 1961.

Le conseil d'administration.



Seit bald 50 Jahren
erstellen wir

Darlehen

mit voller Diskretion.
Keine Nachfrage
beim Arbeitgeber
oder bei Verwandten. Antwort
in neutralem
Küvert.

Bank Prokredit
Fribourg
Tel. (037) 2 64 31

**KURHAUS und med. KLINIK**

das ganze Jahr geöffnet



Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, rykardiale Massage.

Chefartzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.
Prospekte durch die Direktion W. Bossi,
Tel. (041) 2 02 04 / 6

Société immobilière Avenue Henri-Dunant 16 Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 20 avril 1961, à 16 heures, dans les bureaux de Monsieur Albert Chal, Cours de Rive 1, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décision au sujet du dividende.
- 5° Propositions individuelles.

NB. Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres ou certificats de dépôts trois jours avant l'assemblée, dans les bureaux de Monsieur A. Chal, cours de Rive 1, où le bilan et le compte de profits et pertes peuvent être consultés, ainsi que le rapport du vérificateur.

Broschüre**Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe
März 1961)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
III 620,
Schweizerisches
Handelsamtsblatt,
Bern.

STAHLMÖBEL

Büromöbel +
Betriebs-einrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

Luftseilbahn Wasserauen-Ebenalp

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 15. April 1961, 14 Uhr, im Bahnhofshuffet in Wasserauen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1960.
2. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und des Ersatzmitgliedes.
6. Krediterteilung an den Verwaltungsrat für den Bau eines Skiliftes von Gartenwald (Melchgrub) auf die Ebenalp.
7. Allfälliges.

Rechnung und Bericht liegen ab 4. April 1961 bei Herrn alt Regierungsrat K. Locher, Appenzell, zur Einsichtnahme auf. Die Stimmrechtsausweise können bis 14. April 1961 bei der Kantonalbank von Appenzell l.-Rh. in Appenzell gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden.

Weissbad, den 21. März 1961.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
K. Müller.

FEC S.A.

société de finances et de commerce

ayant son siège social à Genève, 20, rue de la Corrairie, en l'étude de M^e Alain Hirsch, avocat.

Une assemblée générale ordinaire et extraordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 26 avril 1961, au siège social de la société, à 14 heures 30.

Ordre du jour:

- 1^o Nominations statutaires.
- 2^o Approbation des comptes des années 1959 et 1960.
- 3^o Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société, pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée. Seuls les actionnaires justifiant leur qualité, par production des actions ou par attestation bancaire, pourront participer à l'assemblée générale.

L'organe de contrôle.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE ALSACIENNE DE BANQUE

Société Anonyme fondée en 1881

CAPITAL: NF 10 000 000

Liste des Banques Françaises N° 189

Registre du Commerce: Strasbourg 54 B 131

Siège social: STRASBOURG

BILAN AU 31 DECEMBRE 1960

Actif

	NF
Caisse, Trésor Public, Banque d'Emission	40 027 461.42
Banques et Correspondants	92 835 428.41
Portefeuille-Effets	351 393 837.69
Coupons	302 190.58
Comptes courants	133 791 133.63
Avances garanties	27 745 779.25
Avances et Débiteurs divers	1 946 906.13
Débiteurs par acceptations	18 108 956.19
Titres	3 600 758.37
Comptes d'Ordre et Divers	1 910 210.12
Immeubles et Mobilier	308 362.43
	<u>671 971 024.22</u>

Passif

	NF
Comptes de Chèques	167 086 204.12
Comptes courants	259 691 848.36
Banques et Correspondants	146 923 665.34
Comptes exigibles après encaissement	22 094 141.55
Créditeurs Divers	15 331 789.66
Acceptations à payer	18 108 956.19
Dividendes restant à payer	31 935.59
Bons et Comptes à échéance fixe	17 779 850.—
Comptes d'Ordre et Divers	10 443 477.01
Réserves	2 400 000.—
Capital	10 000 000.—
Report à nouveau	240 293.09
Affectation à la Réserve légale suivant propositions à l'Assemblée	600 000.—
Résultats	<u>1 238 883.31</u>
	<u>671 971 024.22</u>

Effets en circulation avec l'endos
de notre Société 99 976 050.81
Engagements par cautions et avals 71 223 659.15
Ouvertures de crédits confirmés 4 166 263.05

PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 1960

Débit

	NF
Frais généraux, impôts, amortissements et provisions	23 673 955.71
Affectation à la réserve légale suivant propositions à l'Assemblée	600 000.—
Résultats de l'exercice	<u>1 238 883.31</u>
	<u>25 512 839.02</u>

Crédit

	NF
Produits exceptionnels	661 125.05
Produits de l'exploitation	24 561 812.25
Revenus des titres en portefeuille	280 741.72
Revenus des immeubles	9 160.—
	<u>25 512 839.02</u>

L'Assemblée générale ordinaire, tenue à Strasbourg le 27 mars 1961, a approuvé les comptes de l'exercice 1960 et donné quitus aux administrateurs.

Elle a renouvelé le mandat de MM. Dominique de DIETRICH et Henri de WENDEL, administrateurs sortants, pour une période statutaire.

Elle a nommé commissaire aux comptes pour une période de trois ans M. Louis GARNIER.

L'Assemblée a fixé le dividende de l'exercice 1960 à NF 9,813 brut par action. Ce dividende sera mis en paiement à partir du 4 avril 1961 à raison de NF 8.— net, contre estampillage des certificats aux Caisses ci-après désignées, savoir:

en France: à celles de notre Société à Strasbourg ou dans nos Succursales et Agences; à celles de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE p. f. à Paris, 29, Boulevard Haussmann, ou dans ses Agences;

en Allemagne: à celles de nos Succursales et Agences;

en Luxembourg: à celles de notre Succursale de Luxembourg;

en Suisse: à celles de notre Succursale de Zurich;

en Belgique: à celles de la SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE BANQUE ET DE DEPOTS, à Bruxelles, Anvers et Charleroi.

Strasbourg, le 27 mars 1961.

Le conseil d'administration.



Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Einladung zur 87. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Dienstag, den 11. April 1961, 18 Uhr, im Hotel Bellevue, Neuhausen am Rheinfluss.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1960 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

An die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre ist eine persönliche Einladung ergangen. Ausserdem liegen die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie der Bericht der Kontrollstelle am Gesellschaftssitz und auf unserm Bureau in Neuhausen zur Einsicht auf. Vom 1. April bis zum 11. April 1961 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Neuhausen am Rheinfluss, den 2. März 1961.

Der Verwaltungsrat.

Ateliers de constructions mécaniques et métalliques de Vouvry S.A., Vouvry (VS)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 13 avril 1961, à 17 heures, à la salle du 1^{er} étage de l'Hôtel de Vouvry, à Vouvry.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Lecture des comptes 1960 et rapport de l'organe de contrôle.
- 3^o Répartition, approbation et décharge.
- 4^o Nominations statutaires.
- 5^o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs sont à disposition au siège de la société.

Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt de l'Union de Banques Suisses, Monthey.

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Freitag, den 14. April 1961, vormittags 11 Uhr, im Zunfthaus «Zur Saffran», in Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1960;
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1960 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Franken 6 600 000 auf Fr. 7 200 000.
7. Konstatierung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien.
8. Entsprechende Aenderung von Art. 5 der Gesellschaftsstatuten.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht und der Geschäftsbericht für das Jahr 1960 sowie die beantragte Statutenänderung liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft, Bäregasse 29, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Dienstag, den 11. April 1961, bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bäregasse 29, Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1960 erhältlich ist.

Zürich, den 30. März 1961.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Peter Alther.

Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents, Lausanne

Les sociétaires sont convoqués pour vendredi 14 avril 1961, à 14.30 heures, dans la grande salle du Café Vaudois, entrée Valentin 2, Lausanne, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1960. (Le rapport imprimé sera envoyé aux sociétaires qui en feront la demande au siège social à Lausanne.)
2. Rapport de la commission de vérification des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'attribution proposée au fonds de répartition aux sociétaires.
4. Elections au conseil d'administration et à la commission de vérification des comptes.
5. Propositions individuelles.
6. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée de ce jour.

Le conseil d'administration.

Pour être discutées à l'assemblée générale, les propositions individuelles doivent parvenir au conseil d'administration six jours à l'avance, soit avant le 8 avril 1961.

Contrôle des entrées dès 14 heures.

Pour participer à l'assemblée ou s'y faire représenter, les sociétaires doivent demander une carte de légitimation au siège social, place de Milan, Lausanne, jusqu'au 12 avril 1961 au plus tard. Il ne sera pas délivré de carte de légitimation au contrôle d'entrée.



Mutuelle
vaudoise
accidents

Waadtländische Unfallversicherung auf Gegenseitigkeit, Lausanne

(Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents)

Einladung an die Genossenschafter zu der Freitag, den 14. April 1961, um 14.30 Uhr, im grossen Saal des Café Vaudois, Eingang Valentin 2, Lausanne, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

Traktandenliste:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1960. (Der gedruckte Bericht wird jedem Genossenschafter zugestellt, der ihn beim Geschäftssitz in Lausanne verlangt.)
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über Geschäftsbericht, Jahresrechnung und über die beantragte Zuweisung an den Gewinnverteilungsfonds der Genossenschafter.
4. Wahl der Verwaltungsräte und Rechnungsrevisoren.
5. Anträge der Genossenschafter.
6. Verlesung und Genehmigung des Tagesprotokolls.

Der Verwaltungsrat.

Anträge der Genossenschafter, die an der Versammlung behandelt werden sollen, müssen dem Verwaltungsrat spätestens sechs Tage vor der Versammlung, d. h. vor dem 8. April 1961, zur Kenntnis gebracht werden.

Kontrolle am Eingang ab 14 Uhr.

Diejenigen Genossenschafter, die der Versammlung beizuwohnen oder sich an derselben vertreten zu lassen wünschen, haben beim Geschäftssitz, place de Milan, Lausanne, bis spätestens 12. April 1961 einen Ausweis zu verlangen. Bei der Eingangskontrolle werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.



Waadt
Unfall

Hypothekbank in Winterthur

Winterthur Zürich

Wir kündigen hiermit unsere im April, Mai und Juni 1961 kündbaren, zu 3 ¼ % und höher verzinslichen

Kassa-Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Wir bitten die Inhaber gekündigter Obligationen, sich wegen der Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Winterthur, den 30. März 1961.

Die Direktion.

Laboratoires Vifor S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 avril 1961, à 18 heures, au siège social, 48, route de Drize, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil et des vérificateurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

Genossenschaft Ausstellungshalle Bern

Die Mitglieder der Genossenschaft Ausstellungshalle Bern werden hiermit zu der Dienstag, den 11. April 1961, 10.00 Uhr, im Bürgerhaus (Grosser Saal) in Bern stattfindenden

14. ordentlichen Generalversammlung

höflich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1960.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Betriebsrechnung, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1960. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages 1960.
3. Décharge-Erteilung an die Mitglieder des Vorstandes und an den Geschäftsführer pro 1960.
4. Anträge des Vorstandes.
5. Anträge der Genossenschafter.
6. Verschiedenes und Unvorhergesehenes.

Die Rechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Geschäftsstelle, Schauplatzgasse 23 (III. Stock), in Bern, zur Einsichtnahme auf.

Genossenschaft Ausstellungshalle Bern

Für den Vorstand:

Der Präsident: H. Hubacher, alt Gemeinderat

Der Geschäftsführer: W. Strahm

I. S. Geschäftsverlegung: Unsere Geschäftsstelle befindet sich ab 1. Mai 1961 Schauplatzgasse 33, 2. Stock (Haus Café de la Paix).

4 7/8 % - Schweizer-Franken-Anleihe des Landes Baden-Württemberg von 1926/53

Auf Grund von Ziffer 4 der Anleihebedingungen kündigt das Land Baden-Württemberg einen Teilbetrag von

Fr. 2 000 000 nom. Schuldverschreibungen dieser Anleihe

auf den 30. September 1961 zur vorzeitigen Rückzahlung. Soweit die Titel nicht im offenen Markt erworben werden können, werden sie im Monat August dieses Jahres bei der Staatsschuldenverwaltung Baden-Württemberg, Karlsruhe, durch das Los zur Rückzahlung bestimmt.

Zürich, 27. März 1961.

Im Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.

Luftseilbahn Kandersteg-Stock (Gemmi) AG. Kandersteg

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Luftseilbahn Kandersteg-Stock (Gemmi) AG. auf Montag, den 10. April 1961, 14 Uhr, im Hotel Kurhaus in Kandersteg

Traktanden:

1. Protokoll der 12. ordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1960.
2. Beschlussfassung über eine Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 514 500.— auf Fr. 700 000.— und entsprechende Abänderung von § 3 der Statuten.
3. Feststellung, dass 742 neue Inhaberaktien mit einem Nennwert von je Fr. 250.— gezeichnet und zu 50 % liberiert sind.
4. Beschlussfassung über eine weitere Erhöhung des Grundkapitals auf Fr. 765 000.— und entsprechende Abänderung von § 3 der Statuten.
5. Feststellung, dass 260 weitere Inhaberaktien mit einem Nennwert von je Fr. 250.— gezeichnet und zu 50 % liberiert sind.
6. Beschlussfassung über die zu erstellenden neuen Bahn- und weiteren Anlagen.
7. Beschlussfassung über die Vergebung der neuen Bahnanlagen.
8. Kompetenzerteilung an den Verwaltungsrat für das weitere Vorgehen, insbesondere die weiteren Auftragserteilungen.
9. Verschiedenes.

Am Sitz der Gesellschaft liegen ab 31. März 1961 die Anträge auf Abänderung von § 3 der Statuten (Erhöhung des Aktienkapitals) auf.

Zutrittskarten mit Stimmrechtsausweis werden am 10. April 1961 im Hotel Kurhaus in Kandersteg ab 13 Uhr abgegeben.

- a) an bisherige Aktionäre gegen Vorweisung der Aktientitel oder Depotscheine einer Bank;
- b) an neue Aktionäre gegen Vorweisung der jedem Zeichner zugestellten, mit 15. März 1961 datierten Liberierungsabrechnung.

Aktionäre, die verhindert sind an der Generalversammlung persönlich teilzunehmen, können sich mittelst schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen, welcher für seinen Vollmachtgeber die oben erwähnten, entsprechenden Belege vorzulegen hat.

Die Aktionäre werden dringend ersucht, möglichst frühzeitig zu erscheinen, weil die Ausstellung der Stimmrechtsausweise mehr Zeit als üblich beanspruchen wird.

Kandersteg, 27. März 1961.

Für die Verwaltung

Der Präsident:

H. Ed. Bühler.

Ein weiteres zeichnungs-

berechtigtes Mitglied:

Hans Stucki.

Banque Galland & Cie S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

ammedi 15 avril 1961, à 11 heures, dans les bureaux de la banque, avenue du Théâtre 8, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

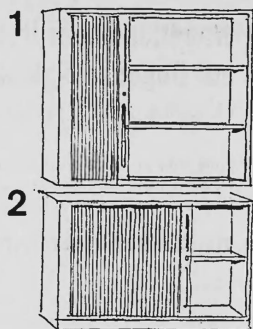
Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes, seront à la disposition des actionnaires, prouvant leur qualité par le dépôt de leurs actions auprès de la banque, ou présentant un récépissé de dépôt, dès le 5 avril 1961. Il leur sera délivré une carte d'admission à l'assemblée.

Lausanne, le 27 mars 1961.

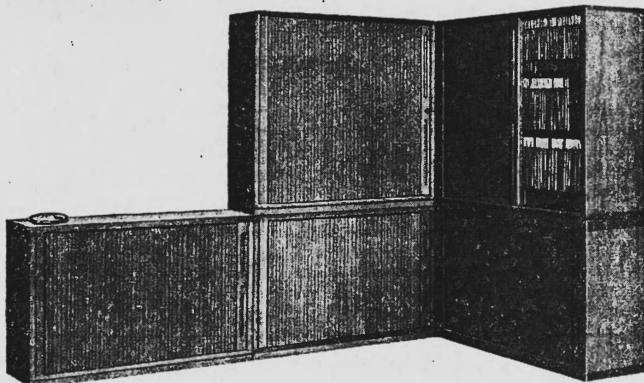
Le conseil d'administration.

Fürer-LATERAL die platzsparende Formel für Rolladenschränke

Wer auf gute Raumnutzung angewiesen ist, wird die Vorzüge des Fürer-LATERAL schätzen. Die besondere Rolladenführung bringt willkommenen Gewinn an Nutzraum. Der horizontale Rolladenlauf führt zu Einsparungen in der Höhe: Bei einer fünfteiligen Kombination bleibt das oberste Tablar noch im bequemen Griffbereich. Mühevolle Einhandbedienung, kein «Durchbrennen» der Rolladen. Verschiedene Grundmodelle ermöglichen mannigfache Kombinationen für das Büro, das Archiv, die Werkstatt, als Abschränkung im Empfangsraum. Verlangen Sie den Prospekt.



1. Mod. 881: 120 b, 42 t, 112 h, für 39 Normalordner oder 300 Vetro-Lateral Hängemappen
2. Mod. 880: 120 b, 42 t, 78 h, für 26 Normalordner oder 200 Vetro-Lateral Hängemappen



büro fürer

Rud. Fürer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051 / 27 16 90
Geneve, 3, rue de Chantepoulet,
tél. 022 / 32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 13

Tödistrasse 48

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Meierhans Rolf Emil

geb. 1929, Bücherexperte, von Griesenberg, in Aarau wohnhaft gewesen; gestorben am 12. März 1961.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 23. April 1961 bei der Stadtkanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, 22. März 1961.

Bezirksgericht Aarau.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

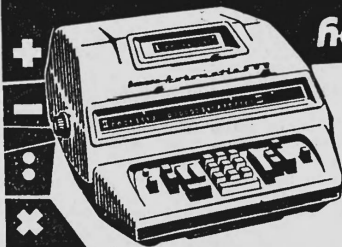
SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Nur der neue Universal-Rechenautomat

hamann Automatic 500



bietet so viel Rechenkomfort
zu einem so günstigen Preis

Für den rechnenden Menschen
unserer Zeit ist die
HAMANN AUTOMATIC 500

die Verwirklichung seiner Wünsche. Schnell, leise, bequem und sicher – dazu ein Höchstmass automatischer Funktionen – alle diese bisher nur teilweise realisierten Forderungen werden von diesem Rechenautomaten in idealer Weise erfüllt. Durch seine hervorragenden Eigenschaften kann er für jede Art von Berechnungen eingesetzt werden. Das Anwendungsfeld dieser einzigartigen Maschine ist nahezu unbegrenzt. Die HAMANN AUTOMATIC 500 verdient daher zu recht die Bezeichnung UNIVERSAL-RECHENAUTOMAT.

HAMAG

Büromaschinen AG

Rüschlikon ZH Postfach Tel. (051) 464373

Bern Postfach Transit Tel. (031) 94099

In Sekunden
eine weisse Kopie
mit *Photorapid*
von jeder Vorlage
oder Dokument –
originalgetreu
und haltbar



Photorapid «Comfort»

der modernste kombinierte
Photokopier- und Entwicklungs-Apparat
für höchste Ansprüche

Mit diesem Apparat photokopieren Sie blitzschnell und originalgetreu jede geschriebene, gezeichnete oder gedruckte Vorlage im Format DIN A4 oder DIN A3.

- Photorapid «Comfort» entlastet Sie und Ihre Mitarbeiter von jeder geiststötenden Abschreibearbeit.
- Bis zu zehn Kopien von einem einzigen Negativ mit den neuen Multi-Positiv-Papieren.
- Entwicklerwanne wird automatisch mit Entwicklerflüssigkeit aufgefüllt und wieder entleert.

Verlangen Sie bitte Spezialprospekte der Sie interessierenden Apparate oder eine unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten.

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEFON: 051 / 25 36 88

BASEL WETTERSTENPLATZ 4 ☎ 061 / 65 72 57 ST. GALLEN OUFOURSTR. 51 ☎ 071 / 26 87 88
BERN AARBERGERASSE 17 ☎ 061 / 916 71 LAUSANNE 26, ST. LAURENT ☎ 021 / 32 48 00
LUZERN SCHÄRDSTRASSE 40 ☎ 041 / 817 81 GENEVE 12, RUE DE ZÜRICH ☎ 022 / 62 74 17

On cherche

machine comptable

modèle assez récent, marque Burroughs ou Nationale. Faire offre sous chiffre Hab 130181, à Publicitas Berne.

Guter
Zins +
Sicherheit

Unsere Kassa-Obligationen
finanzieren ausschliesslich
Grundbesitz in den besten
Lagen von Zürich und Basel.
Rendite 4 1/4 – 4 1/2 %

Immobilien-Bank A. G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

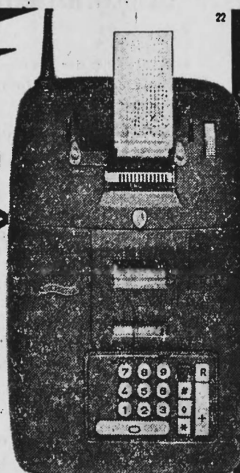
Wertbeständig

WALTHER

Addiermaschine

Für elektrische Arbeitsweise konstruiert.

Modernste Bauart mit Typenrädern im Druckwerk.
Ruhige Arbeitsweise.
200 Drucke in der Minute.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33